



22070312

TIBETAN A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
TIBÉTAIN A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
TIBETANO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Wednesday 16 May 2007 (morning)
Mercredi 16 mai 2007 (matin)
Miércoles 16 de mayo de 2007 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.

གཤམ་གསལ་རྗེད་གཞི་གང་རླང་གཅིག་ལ་རང་རྩོམ་བྲིས།

སློབ་ཚན་གྱི་ཚན་པ་གསུམ་པའི་ནང་ནས་རླང་མཐར་གཉིས་དང་། སློབ་ཚན་ཚན་པ་གཉིས་པ་ལའང་འབྲེལ་
བ་འདུག་ན་ཅུང་ཟད་གོ་བརླུན་བྱ་འབྲུས་ཀྱང་། འདི་ལན་གྱི་རླང་གཞི་རླང་མཐར་སློབ་ཚན་ཚན་པ་གསུམ་
པའི་དེབ་གཉིས་ལ་བཅོལ་ན་ལེགས།

༡། རྩོམ་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་སྐབས་པལ་ཆེ་བར་སྤྱི་ཚོགས་དང་དེའི་གནས་དོན་ཁག་ལ་སེམས་འཁུར་བྱེད་ཀྱི་
ཡོད་། སློབ་ཚན་གྱི་དཔེ་དེབ་གཉིས་སམ་གསུམ་བསྐྱར་ནས་དེ་དག་ཏུ་སྤྱི་ཚོགས་དང་དེའི་གནས་དོན་
ཁག་རྗེ་འདྲ་བཤད་པ་དང་། འཆད་ཚུལ་དེས་བརྩམས་ཚུལ་དེར་རྣམས་པ་གང་འདྲ་ཐོན་འདུག་གམ།

༢། " འགོ་བ་མི་རྣམས་རང་གི་ཁོར་ཡུག་དང་མཐུན་པོར་གནས་པ་མི་སྲིད་ " ཟེར་ན་ དེ་ལ་རྩོམ་པ་པོ་
ཚོས་མོས་མཐུན་བྱེད་ཀྱི་འདུག་གམ་མི་འདུག། དེ་ལན་གྱི་གཞི་རླང་མཐར་སློབ་ཚན་ཚན་པ་གསུམ་
པའི་དེབ་གཉིས་ལ་འཛོག་དགོས།

༣། བྱིས་སྐྱབས་ལེན་པའི་སློབ་ཚན་གྱི་ནང་རྩོམ་པ་པོ་ཚོས་ཐབས་གང་ཞིག་གིས་འདོད་ཚུལ་ཞིག་གལ་
གནད་ཅན་གྱི་གནས་དོན་ཡིན་པར་བཤད་འདུག་གམ།

༤། རླང་མཐར་ཚན་པ་གསུམ་པའི་དཔེ་དེབ་གཉིས་སམ་ཚུན་བསྐྱར་ནས་ " གང་ཏུ་མངོས་སྤྱུག་ཡོད་པ་དེ་
རྒྱ་སྐད་དོག་ཡོད་" ཟེར་བ་དེ་བདེན་པ་ཡིན་པའམ་ ཡང་ན་མིན་པའི་འདོད་ཚུལ་གྲིས།

༥། " རྩོམ་རིག་གིས་དུས་རྟུལ་ཏུ་རྣམས་པ་དམན་པ་ལ་སེམས་ཤུགས་སྤེལ་ཐབས་དང་། རྩོམས་ཤུགས་ལ་
དོགས་ཚོན་བྱེད་པ་ཡིན་" ཟེར་བའི་གནས་དོན་འདི་དག་ཚན་པ་གསུམ་པའི་དཔེ་དེབ་གཉིས་ལས་མི་
རླང་པའི་ནང་འབྲེལ་བརྗོད་བྱེད་རྣངས་ལ་དཔུང་ཞིབ་བྱས་ཐོག། ཟེར་ཚུལ་འདི་ལ་རང་ཉིད་མོས་
མཐུན་རྗེ་ཅམ་ཡོད་པ་གསལ་པོར་གྲིས།